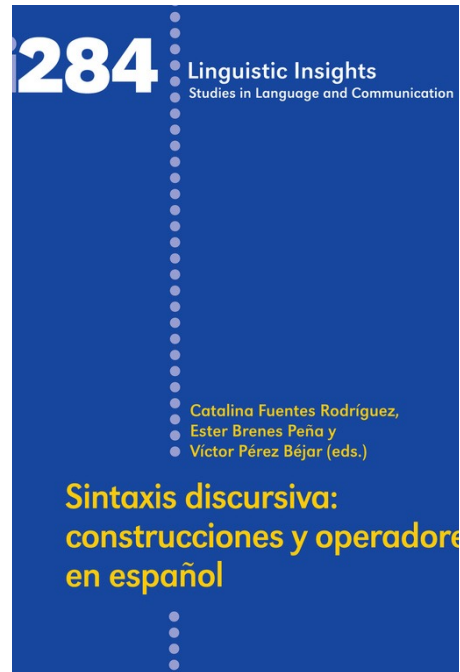


Reseña de *Sintaxis discursiva: construcciones y operadores en español* de Catalina Fuentes Rodríguez, Ester Brenes Peña y Víctor Pérez Béjar (eds.)

Sara Longobardi<sup>1</sup>



*Sintaxis discursiva: construcciones y operadores en español*

Catalina Fuentes Rodríguez, Ester Brenes Peña y Víctor Pérez Béjar (eds.)

Bern: Peter Lang [Linguistic Insights Studies in Language and Communication, 284], 2021

ISBN: 978-3-0343-4306-0, 396 páginas

El volumen “*Sintaxis discursiva: construcciones y operadores en español*”, coordinado por Catalina Fuentes Rodríguez, Ester Brenes Peña y Víctor Pérez Béjar, reúne diez estudios acerca de operadores discursivos ya fijados y construcciones en proceso de fijación con el objetivo de ofrecer un cuadro completo de los elementos y de las estructuras objeto de estudio desde el punto de vista de su funcionamiento en el discurso, es decir, a partir de una perspectiva macrosintáctica.

El enfoque macrosintáctico (Fuentes Rodríguez 2007, 2009, 2013, 2017a, 2017b, 2019, 2020a, 2020b) tiene en cuenta la sintaxis de las producciones discursivas, a saber, considerando el enunciado como unidad que conjuga aspectos lingüísticos y dimensiones pragmáticas, y, por tanto, superando el plano oracional, da cuenta de la estructura del enunciado, de sus zonas periféricas y de las relaciones resultantes.

Dicha propuesta teórico-metodológica tiene en consideración también otras propuestas que abordan un modelo discursivo global, como la Gramática Discursivo Funcional (Hengveld-Mackenzie 2008), la macrosintaxis (Berrendonner 1990; Blanche Benveniste 2002, 2003; Scarano 2003; Deulofeu 2003, 2016, Groupe de Fribourg 2012), la *Thetical grammar* (Kaltenböck-Heine-Kuteva 2011) y la lingüística modular de la escuela de Ginebra (Roulet 1991).

<sup>1</sup> Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli (Italia).

Correo electrónico: [sara.longobardi@unisob.na.it](mailto:sara.longobardi@unisob.na.it)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6094-4594>

El libro está dividido en tres secciones. En la primera sección se recogen tres trabajos dedicados a las construcciones en proceso de fijación.

En el primer capítulo de esta sección, “Enunciados independientes (de rechazo) y construcciones en intervención reactiva”, Catalina Fuentes Rodríguez, desde el terreno de la lingüística pragmática, analiza los enunciados independientes exclamativos introducidos por las estructuras *ni que* y *como si*. El estudio demuestra que estas construcciones desarrollan un contenido procedimental de rechazo, están compuestas por una parte fija y otra libre, por lo tanto, es posible hablar de construcciones en proceso de fijación. El enfoque macrosintáctico se revela necesario para entender el funcionamiento de estas nuevas construcciones, ya que hay que tener en cuenta factores situacionales, las indicaciones relativas al hablante y al oyente, aspectos somáticos, sintácticos y entonativos, además de los valores modales, informativos, argumentativos.

El trabajo de Víctor Pérez Béjar, “Los verba omnibus en la construcción del discurso: construcciones discursivas con el lexema *cosa*”, arroja luz acerca de las funciones discursivas de construcciones que incluyen los *verba omnibus*. De hecho, debido a su vacío semántico, estos lexemas adquieren un significado más procedimental en el discurso. En concreto, se trata de un estudio pormenorizado en el que se definen y describen aquellas formas constructivas en las que el sustantivo *cosa* funciona como un constituyente más y que influyen en las distintas dimensiones del texto. Se ofrece, además, a partir de una perspectiva macrosintáctica, una clasificación de tipos de construcciones según la función que desempeñan: especificación del tópico y marca de relevancia informativa, precisión enunciativa, refuerzo argumentativo, hipótesis no deseables o de prevención. En definitiva, se desprende que el valor discursivo de las construcciones con *cosa* es equivalente al que adquieren los operadores discursivos.

En el capítulo sucesivo, “*Esa es otra*: conector de cambio de tema con valor modal”, José Manuel López Martín define el comportamiento macrosintáctico del marcador discursivo *esa es otra*. López Martín demuestra que se trata de un conector aditivo de cambio de tema o digresivo que el hablante utiliza para introducir una información nueva sobre la que siente cierto molestar o disgusto. Los resultados del estudio, además, indican que el conector está bastante fijado, a saber, se sitúa en un grado bastante elevado dentro de su proceso de gramaticalización; no admite cambios en el orden de sus elementos; tiene escasa variabilidad; aparece con cierta frecuencia combinado con *y*, *porque* y *que*. La aportación del trabajo es importante, desde que el marcador *esa es otra* no se ha descrito hasta ahora en los estudios ni en los diccionarios sobre el tema.

El segundo bloque consta de cinco capítulos y está dedicado a los operadores.

El exhaustivo estudio de Ester Brenes Peña, “De la petición de disculpas a la contraargumentación: análisis macrosintáctico de *perdón*”, se centra en el análisis del lexema *perdón* mucho más allá de su valor de operador relacional de disculpas. Se analizan detenidamente el funcionamiento de *perdón* en la microestructura; su inscripción en la dimensión enunciativa como conector reformulativo de corrección y conector ordenador discursivo; sus funciones en la dimensión interaccional o gestión de los turnos de habla; y, finalmente, su inscripción en la dimensión argumentativa. El estudio pone de relieve, gracias al enfoque macrosintáctico, la polifuncionalidad y multidimensionalidad del lexema *perdón* que en su proceso de pragmatización ha adquirido significados procedimentales vinculados a la formulación del discurso, a la dimensión argumentativa y a la regulación de la alternancia de turnos de habla.

El trabajo de Francisco Javier Grande Alija, “Discurso y gramática: macrosintaxis del imperativo”, se aborda la dimensión combinatoria del imperativo, un modo que, tradicionalmente, se ha excluido del ámbito de la subordinación. En cambio, se demuestra que el imperativo puede considerarse una unidad comunicativa que define un tipo de enunciado, puede combinarse con otros enunciados en estructuras coordinadas, puede utilizarse en algunos tipos de subordinadas y también puede aparecer en estructuras parentéticas, desempeñando la función de comentario metadiscursivo. De este modo, considerando una gramática del imperativo orientada al discurso, o sea, macrosintáctica, se observa su evolución hacia operadores discursivos, como es el caso de *no creas*.

En el capítulo “Operadores y construcciones modales de obligación”, Damián Moreno Benítez analiza las funciones pragmáticas y el proceso de gramaticalización de los operadores modales deónticos de obligación *por fuerza*, *forzosamente*, y *sí o sí*. Los datos muestran que este proceso también puede partir de elementos léxicos y derivar en unidades con función pragmática, a saber, operadores discursivos (es el caso de *por fuerza* y *forzosamente*, aunque *por fuerza* ha decaído en el español coloquial del siglo XXI). En el caso *sí o sí* (que surge a finales del siglo XX) se trata de una construcción que surge con la función de operador y deriva de otra de valor pragmático (*¿sí o no?*). Las funciones de dichos operadores son: reforzar la idea de obligación ya presente en el enunciado e indicar la modalidad deóntica de obligación del enunciado o de un fragmento del enunciado.

El estudio de María Soledad Padilla Herrada, “De la finalidad a la negación: el caso de *para nada*”, da cuenta de los usos actuales de la fórmula *para nada*, que expresa negación categórica y contenidos modales de rechazo y desacuerdo. La autora registra de manera exhaustiva las variadas funciones que la expresión desempeña en ámbito macrosintáctico y reconstruye las diferentes fases de su proceso evolutivo: complemento circunstancial con valor final; complemento periférico referido al discurso del propio hablante; y, finalmente, operador modal de rechazo intensificado referido a la intervención de otro hablante. En conclusión, debido

a su independencia sintáctica y entonativa, fijación morfológica y sintáctica y adquisición de significado procedimental, es posible afirmar que se trata de un operador ya gramaticalizado.

El último capítulo de la segunda sección, “*Por regla general, ¿operador discursivo?*”, de José García Pérez, afronta el análisis del operador *por regla general* para indagar su grado de fijación y su comportamiento como operador discursivo. Los resultados del estudio indican que esta locución, en algunos casos, no depende del núcleo verbal y actúa sobre el enunciado, por lo tanto, tiene incidencia en dos planos macrosintáctico: la dimensión de la modalidad epistémica y la dimensión enunciativa. Además, el trabajo ofrece una descripción detallada de la naturaleza multidimensional de operadores poco estudiados a los que da lugar el adjetivo *general* (*en general, generalmente, por lo general*).

El tercer bloque incluye dos trabajos que están dedicados a la estructuración textual y a la didáctica de los marcadores en ELE.

El estudio de Salvador Gutiérrez Ordoñez, “*Sintaxis del microdiscurso y párrafo jurídico*”, aborda el estudio de la sintaxis del microdiscurso con el objetivo de demostrar que el párrafo – unidad que representa el correlato textual del microdiscurso – es un bloque de discurso dotado de estructura sintáctica, además que de unidad semántica, pragmática y textual. En concreto se analiza un determinado tipo de párrafo unioracional, el párrafo jurídico, por su especial característica: asunto, párrafo y enunciado, es decir, las tres dimensiones (semántica, tipográfica, comunicativa) coinciden en una misma unidad. Se concluye que la relación combinatoria, que es normalmente implícita en un párrafo estándar, se hace patente en la formulación jurídica. El estudio tiene una importancia fundamental, ya que demuestra que existen dichas relaciones a nivel sintáctico también en el microdiscurso.

El capítulo de Barbara Pihler Ciglič y An Vande Castele, “*Un estudio contrastivo del empleo de los marcadores discursivos por estudiantes universitarios de ELE*”, cierra el volumen. Se trata de un análisis del empleo de los marcadores del discurso en textos escritos por estudiantes universitarios eslovenos de ELE (B1-B2) y por un grupo de control de estudiantes universitarios nativos españoles. Los resultados indican que los marcadores más usados por los estudiantes son los que tienen equivalentes en lengua eslovena (estructuradores de la información y conectores, como *primero, luego, después*; reformuladores como *en realidad y de todos modos* y operadores argumentativos de refuerzo como *la verdad*). Asimismo, se ha observado, en algunos casos, el empleo no del todo adecuado de algunos reformuladores, seguramente debido a la falta de conciencia acerca de la polifuncionalidad de los marcadores discursivos. En fin, el estudio demuestra la diferencia de uso cuantitativa y cualitativa entre los dos grupos y pone de relieve la importancia de la enseñanza de estas unidades en lengua extranjera.

En conclusión, se trata de trabajos de relieve que arrojan luz acerca de realidades como los operadores discursivos, los conectores textuales y las construcciones semilibres: unidades que actúan dentro del marco de la macrosintaxis. Se analizan estos elementos y estas estructuras demostrando que también desarrollan contenidos procedimentales con referencia a cuatro planos: enunciación, modalidad, información y argumentación. El libro, por lo tanto, constituye un aporte significativo al desarrollo de la lingüística pragmática, poniendo de manifiesto lo necesario que se hace el salto de la oración al discurso, también para el análisis de operadores y construcciones en proceso de fijación.

## Referencias bibliográficas

- Berrendoner, Alain (1990). “Pour une macro-syntaxe”. *Travaux de linguistique*, 21, pp. 25-36.
- Blanche-Benveniste, Claire (2002). “Macro-syntaxe et micro-syntaxe: les dispositifs de la rection verbale. En H. Leth Andersen y Henning Nolke (Eds.), *Macro-syntaxe et micro-syntaxe* (pp. 95-118). Bern: Peter Lang.
- Blanche-Benveniste, Claire (2003). “Le recouvrement de la syntaxe et de la macro-syntaxe”. En A. Scarano (Ed.), (pp. 53-75).
- Deulofeu, José (2003). “L’approche macro-syntaxique en syntaxe: une Nouveau modèle de rasoir d’Occam contre les notions inutiles?”. *Scolia*, 16, pp. 77-95.
- Deulofeu, José (2016). “La macrosyntaxe comme moyen de tracer la limite entre organisation grammaticale et organisation du discours”. *Modèles linguistiques*, pp. 135-166. <http://ml.revues.org/2040>. DOI: <https://doi.org/10.4000/ml.2040>.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2007). *Sintaxis del enunciado: los complementos periféricos*. Madrid: Arco libros.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2009). *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco libros.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2013). “La gramática discursiva: niveles, unidades, y planos de análisis”. *Cuadernos AISPI* 2, pp. 9-30. <http://www.ledijournals.com/ojs/index.php/cuadernos/article/view/1061>. DOI: <https://doi.org/10.14672/2.2013.1061>.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2017a [2000]). *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid: Arco Libros, 3.ª edición.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2017b). “Macrosintaxis del español: unidades y estructuras”, *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación (CLAC)* 71. <https://revistas.ucm.es/index.php/CLAC/article/view/57301>. DOI: <https://doi.org/10.5209/CLAC.57301>

- Fuentes Rodríguez, Catalina (2019). “Macrosintaxis en construcción”, *ELUA. Estudios de Lingüística*. Anexo VI. <http://hdl.handle.net/10045/101890>.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (coord.) (2020a). “Operadores discursivos y fijación de construcciones”. *RILCE, Revista de Filología Hispánica*, 36, 3. <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/562928>.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (ed.) (2020b). *Operadores en proceso*. Munchen: Lincom.
- Groupe de Fribourg (2012). *Grammaire de la période*. Berne: Peter Lang.
- Hengeveld, Kees y Mackenzie, L. Lachlan (2008). *Functional Discourse Grammar*. Oxford: Oxford University Press.
- Kaltenbock, Gunther, Heine, Bernd y Kuteva, Tania (2011). “On thetical grammar”. *Studies in Language*, 35 (4), pp. 852-89.
- Roulet, Eddy (1991). “Vers une approche modulaire de l’analyse du discours”. *Cahiers de linguistique française*, 12, pp. 53-8. <https://clf.unige.ch/numeros/12/>
- Scarano, Antonietta (ed.) (2003). *Macro-syntaxe et pragmatique. L’analyse linguistique de l’oral*. Roma: Bulzoni Editore.